

**ALIANÇA ESTRATÈGICA ENTRE
L'AGRUPACIÓ EUROPEA DE COOPERACIÓ TERRITORIAL - HOSPITAL DE
CERDANYA I
LA FUNDACIÓ DE GESTIÓ SANITÀRIA DE L'HOSPITAL DE LA SANTA CREU
I SANT PAU**

**ALLIANCE STRATÉGIQUE ENTRE
LE GROUPEMENT EUROPÉEN DE COOPÉRATION TERRITORIALE -
HÔPITAL DE CERDAGNE ET
LA FUNDACIÓ DE GESTIÓ SANITÀRIA DE L'HOSPITAL DE LA SANTA CREU
I SANT PAU**

Puigcerdà, 22 de juny de 2018

Puigcerdà, le 22 de juin 2018

REUNITS:

D'una part, Monique Cavalier, en qualitat de Presidenta del Consell d'Administració de l'Agrupació Europea de Cooperació Territorial – Hospital de Cerdanya (d'ara en endavant AECT-HC) i en virtut de les funcions que li són encomanades en base a l'article 25.a) en relació a les funcions previstes a l'article 10.1.b) del Reglament (CE) 1082/2006; i,

De l'altra part, el Dr. Albert Salazar i Soler, Director-Gerent de la Fundació de Gestió Sanitària de la Santa Creu i Sant Pau (d'ara endavant FGSHSCSP), amb domicili social a Barcelona, carrer de Sant Antoni Maria Claret, número 167, i amb CIF G-59780494. La representació i facultats del Dr. Albert Salazar i Soler per la signatura del present document li venen conferides en mèrits de l'escriptura d'apoderament autoritzada pel Notari que fou de Barcelona Sr. Xavier Roca Ferrer el dia 4 de febrer de 2015 (protocol núm. 235).

Que reconeixent-se plenament i mútua capacitat legal per a contractar i obligar-se, i en especial per aquest acte,

ENTRE LES SOUSSIGNÉS

Madame Monique CAVALIER, agissant en qualité de Présidente du Conseil d'Administration du Groupement Européen de Coopération Territoriale – Hôpital de Cerdagne (ci-après GECT-HC) et en vertu des fonctions lui ayant été attribuées sur la base de l'article 25.a) concernant les fonctions prévues à l'article 10.1.b) du Règlement (CE) 1082/2006

D'une part,

et

Le Docteur Albert SALAZAR I SOLER, Directeur-Gérant de la Fundació de Gestió Sanitària de la Santa Creu i Sant Pau, sise C/ Sant Antoni Maria Claret, número 167, et avec CIF n° G-59780494 (ci-après FGSHSCSP), conformément à la procuration établie par-devant le Notaire qui a été de Barcelone Me Xavier ROCA FERRER, le 4 février 2015 (protocole n° 235)

D'autre part,

Les parties se reconnaissent mutuellement jouir de la capacité légale nécessaire pour conclure le présent document et, à cet effet,



1 MC

MANIFESTEN I FAN CONSTAR:

IL EST DECLARÉ CE QUI SUIT :

I.- Que l'Hospital de la Cerdanya és un ens amb personalitat jurídica pròpia, constituït en virtut de conveni de data 26/04/2010 entre, d'una part l'estat espanyol, per la Generalitat de Catalunya, i d'una altra, la República Francesa, pel Govern de la República, l'Agència Regional de Salut del Llenguadoc-Rosselló, i pel conjunt de règims d'Assegurança d'Enfermetat francès, la Caixa Nacional d'Assegurança d'Enfermetat dels Treballadors Assalariats (CNAMTS).

I.- Que l'Hôpital de Cerdagne est une entité dotée de la personnalité juridique, constituée en vertu de la convention du 26/04/2010 entre, d'un côté l'état espagnol, par le Gouvernement de la Catalogne, et, d'autre part, par la République Française, par le Gouvernement de la République, l'Agence Régionale de Santé du Languedoc-Roussillon, et par l'ensemble de régimes d'Assurance Maladie français, la Caisse Nationale de l'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMTS).

L'objecte i missió de l'AECT-HC és la prestació de serveis d'atenció hospitalària i ambulatoria pels pacients del territori de la Cerdanya, la Cerdanya francesa i el Capcir, així com contribuir al desenvolupament i promoció dels programes de prevenció en matèria de salut.

L'objet et la mission du GECT-HC est la prestation de services hospitaliers et ambulatoires aux patients du territoire de la Cerdagne catalane et française et du Capcir, ainsi que contribuer au développement et la promotion des programmes de prévention en matière de santé.

II.- Que la FGSWSCSP és una entitat sense ànim de lucre que té el patrimoni, els rendiments i els recursos obtinguts afectats de forma permanent a la realització de les finalitats d'interès general previstes en els seus estatuts.

II. Que la FGSWSCSP est un organisme sans but lucratif dont le patrimoine, les rendements et les ressources obtenues sont affectées en permanence à la réalisation du but d'intérêt général prévu par ses statuts.

La FGSWSCSP desenvolupa serveis sanitaris preventius, assistencials, diagnòstics, terapèutics, rehabilitadors, pal·liatius, de cures i, en general, de promoció i manteniment de la salut destinats als ciutadans i ciutadanes, com també activitats docents i en el camp de la recerca i la innovació científica. Aquestes activitats les pot dur a terme ja sigui directa o indirectament mitjançant la col·laboració amb altres entitats.

La FGSWSCSP réalise des services de santé préventifs, médicaux, diagnostiques, thérapeutiques, de rééducation, palliatifs, de soins et, en général, de promotion et de maintenance de la santé destinés aux citoyens et citoyennes, ainsi que les activités d'enseignement et de recherche et d'innovation scientifique. Ces activités peuvent être réalisées directement ou indirectement en collaboration avec d'autres organismes.

III.- La disposició addicional vuitena de la Llei 3/2015, d'11 de març, de mesures fiscals, financeres i administratives, s'ha aprofundit en la regulació de les aliances estratègiques i projectes de gestió compartida entre els centres, serveis i establiments que formen part del sistema sanitari públic.

III.- La disposition huitième additionnelle de la Loi 3/2015, du 11 mars, portant sur les mesures fiscales, financières et administratives, il a été approfondi sur la régulation des alliances stratégiques et sur les projets de gestion partagée entre les centres, les services et les établissements faisant partie du système sanitaire public.

IV.- L'article 7.3 del Decret 196/2010, disposa que l'objectiu fonamental de la xarxa de centres d'internament d'utilització pública de Catalunya és l'assoliment d'una ordenació d'aquests centres que permeti equitat en l'accés a les prestacions assistencials, així com la utilització òptima dels recursos humans i materials, afavorint el treball en xarxa i l'establiment d'aliances estratègiques entre les diferents entitats proveïdores, amb l'objectiu de garantir la continuïtat de serveis.

IV.- Que l'article 7.3 du Décret 196/2010 dispose que l'objectif essentiel du réseau des centres d'internement à utilisation publique de Catalogne est l'organisation de ces centres permettant l'équité dans l'accès aux prestations médicales, ainsi que l'utilisation optimale des ressources humaines et matérielles, favorisant le travail en réseau et établissant des alliances stratégiques entre les différentes entités prestataires, afin d'assurer la continuité des services.

V.- D'acord amb l'article 8 de la Llei 44/2003, de 21 de novembre d'ordenació de les professions sanitàries, els professionals poden prestar serveis conjunts en dos o més centres, encara que mantinguin la seva vinculació amb només un d'ells, quan s'estableixin aliances estratègiques i projectes de gestió compartits

V.- Que conformément à l'article 8 de la Loi 44/2003, du 21 novembre portant sur l'organisation des professions sanitaires, les professionnels peuvent rendre des services dans deux ou plus centres, même s'ils sont uniquement liés à un établissement, lorsque des alliances stratégiques et des projets



2 HC

entre diferents establiments sanitaris. En aquesta mateixa línia, la disposició addicional vuitena de la Llei 3/2015, d'11 de març, de mesures fiscals, financeres i administratives estableix la capacitat dels centres, els serveis i els establiments que formen part del sistema públic de salut per tal que els seus professionals puguin prestar serveis conjunts en dos o més centres si així ho aconsellen l'impuls i l'execució dels projectes estratègics o de gestió compartida entre ells.

VI.- L'establiment d'una aliança estratègica entre ambdues parts per tal de propiciar el desenvolupament de projectes de gestió compartida destinats a incrementar la capacitat resolutiva i la qualitat assistencial d'ambdues organitzacions, així com l'eficiència en conjunt del sistema públic de salut, encaixa amb l'article 47 de la Llei 15/1990, de 9 de juliol, d'ordenació sanitària de Catalunya. Aquest precepte reflecteix l'objectiu d'avançar cap a un model de prestació de serveis en xarxa que fa afavorir les sinergies entre els diferents centres, serveis i establiments sanitaris sense perjudici del que estableixi la normativa bàsica de contractacions del sector públic. Tot això amb l'objectiu de garantir la màxima continuïtat i estabilitat possible del SISCAT.

VII.- Ambdues entitats sota signants són prestadores de serveis públics en el seu major percentatge d'activitat.

VIII.- Que en aquesta perspectiva les parts sota signants estan interessades en constituir un marc ampli de col·laboració que permeti entre elles establir aliances a fi i efecte d'optimitzar recursos i dispositius sanitaris que els permeti afegir valor, més enllà de l'estrictament estructural, per a la provisió dels serveis sanitaris que estan obligats a prestar en l'àmbit de la població de referència. Dites aliances estratègiques permeten a la vegada afavorir la superació de les condicions especials d'aïllament derivades de la ubicació geogràfica de l'Hospital de Cerdanya. I és que donat el caràcter transfronterer de l'ens i el fet que aquest es trobi situat al Pirineus dificulta enormement poder comptar amb professionals assistencials en vocació de continuïtat i permanència en el territori.

IX.- Que la materialització d'aquesta aliança estratègica es concretarà mitjançant la subscripció d'addendes de col·laboració específiques destinades a regular projectes de gestió compartida comuns que repercutixin sobre matèries d'interès de les parts sotasignats.

Que d'acord amb el que s'ha deixat exposat, i trobant-se d'acord les seves voluntats, les parts formalitzen la present **ALIANÇA ESTRATÈGICA** amb subjecció als següents:

de gestion partagée seront établis entre différents centres sanitaires. Dans le même ordre d'idées, la disposition huitième additionnelle de la Loi 3/2015 du 11 mars, portant sur les mesures fiscales, financières et administratives établit la capacité des centres, des services et des établissements faisant partie du système public de santé afin que ses professionnels puissent prêter des services conjoints dans deux ou plus centres si l'élan et l'exécution des projets stratégiques ou de gestion partagée entre eux le justifient.

VI.- Que l'établissement d'une alliance stratégique entre les parties en vue de favoriser le développement de projets de gestion partagée destinés à l'augmentation de la capacité de résolution et de la qualité médicale des deux organisations, ainsi que l'efficacité du système public de santé, sont conformes à l'article 47 de la Loi 15/1990, du 9 juillet, portant sur l'organisation sanitaire de Catalogne. Cette disposition reflète l'objectif d'avancer vers un modèle de prestation de services en réseau qui favorisera les synergies entre les différents centres, services et établissements sanitaires sous réserve de ce qui est établi par la réglementation de base des marchés du secteur public. Le tout dans le but d'assurer au maximum la continuité et l'éventuelle stabilité du SISCAT.

VII.- Que les parties consacrent la plus grande partie de leur activité à la prestation de services publics.

VIII.- Que dans cette perspective, les parties sont intéressées à constituer un cadre large de partenariat leur permettant d'établir des alliances entre elles afin d'optimiser les ressources et les dispositifs sanitaires qui leur permettent d'ajouter de la valeur à la prestation des services sanitaires. Lesdites alliances stratégiques permettent de surmonter les conditions spéciales d'isolement résultant de la situation géographique de l'Hôpital de Cerdagne. Le caractère transfrontalier de l'établissement et le fait qu'il se trouve dans les Pyrénées rend difficile pouvoir compter avec des professionnels médicaux avec une vocation de continuité et de permanence dans le territoire.

IX.- Que la matérialisation de cette alliance stratégique sera concrétisée par la souscription d'avenants de collaboration spécifiques destinés à régir des projets communs de gestion partagée sur des matières présentant un intérêt pour les parties.

Qu'au vu de ce qui a été exposé et d'un commun accord, les parties signent la présente **ALLIANCE STRATÉGIQUE** conformément aux suivantes



3 MC

PACTES:

Primer.- Objecte del conveni.

L'objecte del present conveni és la constitució d'una aliança estratègica que permeti establir un marc general per a la gestió compartida de les prestacions de serveis de caràcter sanitari assistencial de titularitat pública entre l'AECT-HC i FGSHSCSP. Tot això, amb la finalitat de millorar la prestació dels serveis d'assistència sanitària pública sota criteris d'equitat i qualitat dins l'àmbit territorial de les seves respectives àrees d'influència, mitjançant la utilització òptima dels recursos humans i materials sota el marc de l'assumpció compartida de responsabilitat de l'activitat per part d'ambdues entitats.

Segon.- Principis inspiradors

Les addendes en desenvolupament de la present aliança estratègica s'establiran respectant els següents criteris:

- 1.-Benefici pels usuaris del sistema públic, especialment pel que fa a la millora de l'accessibilitat, manteniment del "continuum" assistencial i reducció del temps i llistes d'espera.
- 2.-Millora dels processos de treball, tant pel que fa a la qualitat assistencial (elaboració de protocols conjunts, guies, etc.) com a simplificació de tràmits.
- 3.-Facilitar la transmissió de coneixements i la millora professional.
- 4.-Optimització de l'aprofitament dels recursos públics i en concret:
 - a) Personal
 - b) Edificis instal·lacions
 - c) Sistemes d'informació
 - d) Altres recursos (equipament....)
- 5.-Afavoriment de la complementarietat en el desenvolupament comú.
- 6.-Recerca d'eficiències. Optimització econòmica derivada de les sinèrgies que resultaran entre els signants en virtut de l'aliança estratègica, sense perjudici del manteniment de la qualitat del servei.

Tercer.- Contingut del projecte

L'aliança estratègica o projecte de gestió compartida ha de permetre prestar-se el suport mutu i recíproc en l'àmbit de referència de les dues Entitats, amb l'objecte de desplegar l'activitat assistencial d'especialitats mèdiques.

CLAUSES :

Première.- Objet de la convention.

L'objet de la présente convention est la constitution d'une alliance stratégique qui permette d'établir un cadre général pour la gestion partagée des prestations de services sanitaires publics entre le GECT-HC et FGSHSCSP. Tout cela, dans le but d'améliorer la prestation de services de santé publics dans leur domaine d'influence suivant des critères d'équité et de qualité et par l'utilisation optimale des ressources humaines et matérielles dans le cadre d'une prise en charge partagée de la responsabilité de l'activité.

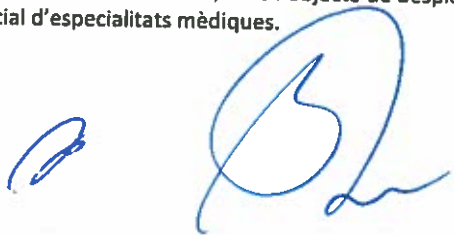
Deuxième.- Principes inspirateurs

Les avenants seront établis selon les critères suivants :

- 1.-Bénéfice pour les usagers du système public, notamment pour ce qui est de l'accessibilité, la maintenance du continuum des soins et la diminution du temps et des attentes.
- 2.-Amélioration des processus de travail, concernant la qualité médicale (élaboration de protocoles conjoints, guides, etc.) et la simplification des démarches.
- 3.-Faciliter la transmission des connaissances et l'amélioration professionnelle.
- 4.-Optimisation de l'exploitation des ressources publiques et notamment :
 - a) Personnel
 - b) Bâtiments installations
 - c) Systèmes d'information
 - d) Autres ressources (équipement,...)
- 5.-Promotion de la complémentarité dans le développement commun.
- 6.-Recherche de l'efficience. Optimisation économique résultant des synergies entre les parties en vertu de l'alliance stratégique sous réserve de la maintenance de la qualité du service.

Troisième.- Contenu du projet

L'alliance stratégique ou projet de gestion partagée permettra de s'apporter un soutien réciproque dans le domaine de référence des deux Établissements afin de développer les spécialités médicales.



Aquest fet implicarà la prestació de serveis assistencials conjunts per part dels professionals de determinades especialitats mèdiques d'una i altra entitat, ja sigui en jornada ordinària i/o d'atenció continuada, de presència física o localitzada, en els serveis i/o unitats de l'AECT-HC i FGSHSCSP que requereixin el suport, a l'empara del que es disposa en la Llei 44/2003, de 21 de novembre, d'ordenació de les professions sanitàries i concretament, a l'empara del seu article 8.2.

El personal afectat pel present acord de col·laboració mantindrà en tot moment el règim jurídic – laboral que li correspongui en atenció a la vinculació orgànica amb l'AECT-HC o amb FGSHSCSP, respectivament, sens perjudici de la vinculació funcional al projecte comú de suport mutu i recíproc de gestió interinstitucional d'ambdues entitats signants.

La direcció i coordinació funcional de cada dispositiu assistencial conjunt que es constitueixi en totes i cadascuna de les especialitats mèdiques que es prestin a l'empara d'aquesta aliança estratègica, correspondrà a un professional designat per acord de la Comissió de Seguiment descrita a la clàusula cinquena d'aquest acord.

Aquests professionals desenvoluparan els seus serveis en l'àmbit objecte de l'Acord, mantenint llur dependència orgànica i la seva vinculació jurídica amb l'Entitat d'origen.

Quart.- Instrumentació

El desenvolupament dels diferents projectes de gestió compartida específics que es duguin a terme a l'empara d'aquest acord marc requeriran de la subscripció dels corresponents documents reguladors dels projectes concrets de què es tracti, preferentment mitjançant la preparació d'un conveni específic amb aquest objecte que, un cop subscrit, es considerarà automàticament una addenda de desplegament del present document i dotarà de contingut material la present aliança estratègica.

El desenvolupament de serveis de manera conjunta sota el règim de la present aliança estratègica establirà les relacions de dependència funcional dels professionals assignats per les parts per a la seva prestació, mantenint sempre la seva vinculació orgànica a l'entitat d'origen i respectant els seus drets adquirits. Les addendes reguladores també fixaran els dispositius i espais on pugui prestar-se l'activitat, podent correspondre indistintament a ambdues entitats i en el seu cas les normes que regiran l'ús dels espais implicats. Els projectes desenvolupats en el marc d'aquesta aliança en cap cas podrà ser equiparable a un supòsit de subcontractació d'activitat assistencial.

Ce fait impliquera la prestation de services médicaux conjoints par les professionnels de certaines spécialités médicales, soit en journée ordinaire et/ou de prise en charge continue, de présence physique ou d'astreinte, dans les services et/ou les unités du GECT-HC et FGSHSCSP ayant besoin de soutien, conformément à ce qui est établi par la Loi 44/2003, du 21 novembre, d'organisation des professions sanitaires et, en concret, par son article 8.2.

Le personnel concerné par le présent accord de partenariat sera subordonné au régime juridique et du travail correspondant selon son appartenance au GECT-HC ou à la FGSHSCSP, sous réserve du lien fonctionnel au projet commun de soutien réciproque de gestion interinstitutionnelle des deux établissements.

La direction et la coordination fonctionnelle de chaque dispositif médical conjoint constitué pour chaque spécialité médicale reviendra à un professionnel nommé par la Commission de Suivi décrite dans la clause cinquième du présent accord.

Ces professionnels exerceront ses activités dans le domaine faisant l'objet de l'Accord, en maintenant leur dépendance et leur subordination juridique avec l'Établissement de provenance.

Quatrième.- Formalisation

Pour le développement des différents projets de gestion partagée spécifiques mis en place en vertu du présent accord cadre, il conviendra de signer le document régissant le projet concret, de préférence, sous la forme d'une convention spécifique qui après avoir été signée sera automatiquement considérée comme un avenant au présent document.

Dans le cadre de la présente alliance stratégique, le développement conjoint de services déterminera les relations de dépendance fonctionnelle des professionnels affectés à sa prestation, en gardant le lien organique avec l'établissement d'origine et en respectant leurs droits acquis. Les avenants régulateurs détermineront les dispositifs et les espaces dans lesquels l'activité sera déroulée, qui peuvent correspondre à n'importe quel des établissements et, le cas échéant, les règles régissant l'utilisation des espaces correspondants. Les projets développés dans le cadre de la présente alliance n'impliqueront en aucun cas une sous-traitance de l'activité médicale.



Cada prestació de servei estarà regulada per dos tipus de clàusules:

- Clàusules generals: definides en el present conveni
- Clàusules específiques: definides en cada addenda de d'aplicació addicional

Les addendes de desplegament addicional es regiran pels principis generals contemplats en el marc recollit en el present document i respectaran la normativa d'aplicació en atenció a l'objecte de les mateixes.

Així mateix, les addendes hauran de garantir:

- Els drets dels pacients, d'acord amb el què disposa la Llei 14/1986, de 25 d'abril, general de la sanitat i qualsevol altre norma que els garanteixi.
- El compliment del que es disposa en la Llei 21/2000, de 29 de desembre sobre els drets d'informació respecte a la salut i autonomia del pacient i la documentació clínica.
- El compliment del que es disposa en la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre de Protecció de dades de caràcter personal.

Les addendes de desplegament hauran de contenir:

- El model organitzatiu assistencial amb esment de la cartera de serveis a desenvolupar pels professionals de cada nivell.
- La finalitat de la prestació
- La durada de la prestació
- La determinació dels professionals necessaris, amb indicació genèrica de nombre i categoria. Caldrà establir clarament quina de les institucions farà l'aportació
- La modalitat de prestació de serveis
- La periodicitat de la prestació de servei
- El temps efectiu de prestació de servei en còmput setmanal, en cada centre
- La descripció de l'immoble, material i equipament per a la prestació del servei que aporti cada entitat.
- Els imports econòmics que s'estableixin entre ambdues entitats com a compensació pel valor del treball dels professionals i per l'aportació dels béns materials

Les addendes hauran de ser subscrietes pel corresponent òrgan competent de cadascun dels centres sotassignats.

Finalment, de conformitat amb el què es disposa a la disposició addicional vuitena de la Llei 3/2015, l'addenda reguladora de la prestació del servei conjunt ha de fer públic i establir el retiment de comptes dels professionals a les entitats que formen part de l'aliança estratègica i també l'origen de disponibilitat pressupostària per retribuir aquests professionals.

Toute prestation de service sera régie par deux types de clauses :

- Clauses générales : définies dans la présente convention
- Clauses spécifiques : définies dans chaque avenant de l'application additionnelle

Les avenants seront régis par les principes généraux visés dans le présent document et ils seront soumis aux lois applicables à l'objet des avenants.

Également, les avenants assureront :

- Les droits des patients, conformément à ce qui est établi par la Loi générale 14/1986, du 25 avril, portant sur la santé et par toute autre loi les garantissant.
- Le respect des dispositions de la Loi 21/2000, du 29 décembre portant sur les droits d'information par rapport à la santé et à l'autonomie du patient et à la documentation clinique.
- Le respect des dispositions de la Loi Organique 15/1999, du 13 décembre relative à la Protection des données à caractère personnel.

Les avenants contiendront :

- Le modèle organisationnel médical en détaillant l'offre de soins à développer par les professionnels de chaque niveau.
- L'objectif de la prestation
- La durée de la prestation
- La détermination des professionnels nécessaires, en précisant le nombre et la catégorie. Il conviendra d'établir clairement quelle des institutions fera l'apport
- La modalité de la prestation de services
- La périodicité de la prestation de services
- Le temps effectif de la prestation de services par semaine dans chaque établissement
- La description de l'immeuble, du matériel et de l'équipement pour la prestation du service que chaque établissement apportera
- Les montants correspondant à la contrepartie économique du travail des professionnels et à l'apport des biens matériels

Les avenants seront signés par les instances compétentes de chaque établissement.

Enfin, conformément à la disposition huitième additionnelle de la Loi 3/2015, l'avenant régissant la prestation du service conjoint rendra public et établira la modalité de justification du travail des professionnels auprès des établissements faisant partie de l'alliance stratégique ainsi que la provenance de la disponibilité budgétaire pour rémunérer ces professionnels.





HOSPITAL DE CERDANYA / HÔPITAL DE CERDAGNE



HOSPITAL DE LA SANTA CREU I SANT PAU
UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA

Cinquè.- Constitució d'una comissió de seguiment

Per tal de possibilitar una correcta coordinació entre proveïdors sanitaris i garantir la consecució d'objectius i missions de l'AECT-HC, a l'empara del pacte precedent, es crea una comissió de seguiment, formada per:

- a) Pel director general de l'AECT-HC i el Director Gerent de la FGSHSCSP
- b) Els directors mèdics o assistencials d'ambdues entitats
- c) Una vegada formalitzades les diferents addendes de desplegament, s'incorporaran a la Comissió de seguiment els caps de servei dels àmbits d'activitat regulats per mitjà addenda

Aquesta comissió de seguiment prendrà de mutu acord les decisions que corresponguin per a l'execució del present conveni i de les addendes que en depenguin. Es reunirà quan qualsevol de les dues parts ho sol·liciti a l'altre. A les comissions podran assistir les persones que ambdues direccions generals, a proposta dels respectius directius, considerin oportú.

Les funcions de la comissió de seguiment a més d'impulsar l'aplicació del conveni i les addendes i fer-ne el seguiment, seran les següents:

- a) Acordar anualment un pla de coordinació d'activitats i serveis a prestar sota el marc de l'aliança estratègica.
- b) Aprovar els projectes d'addendes de desplegament del present aliança estratègica i proposar la seva formalització als òrgans competents de cada entitat.
- c) Desenvolupar les funcions de coordinació entre les entitats signats en l'àmbit de l'aliança estratègica.

Els acords de la Comissió de seguiment es recolliran en les actes de les sessions en què s'adoptin.

Sisè.- Vigència

El present document té una vigència inicial d'un any prorrogable per períodes iguals de forma tàcita fins a un màxim total de quatre anys, havent-se de renovar de forma expressa a continuació si aquesta fos la voluntat de les parts. La renovació expressa no pot superar el termini de quatre anys addicionals.

No obstant, sens perjudici d'això, la present aliança podrà ser resolta per voluntat unilateral de qualsevol de les parts sempre i quan ho comuniqui a l'altra amb un preavís mínim de sis mesos abans de tenir efectes. Malgrat això en el supòsit d'extinció a causa de no continuïtat de la pròrroga, la present aliança, i les

7 MC

Cinquième.- Constitution d'une commission de suivi

En vue de la bonne coordination entre les prestataires sanitaires et d'assurer la réalisation des objectifs et missions du GECT-HC, en vertu du pacte précédent, une commission de suivi est créée, composée par :

- a) Le Directeur Général du GECT-HC et le Directeur-Gérant de la FGSHSCSP
- b) Les directeurs médicaux des deux établissements
- c) Après la signature de l'avenant, les chefs de service des domaines régis par l'avenant intégreront la commission de suivi

La commission de suivi prendra d'un commun accord les décisions correspondant à l'exécution de la présente convention et de ses avenants. Elle se réunira lorsqu'une des parties le demandera sous la présidence de la direction médicale du GECT-HC. Les personnes choisies par les directions générales des deux établissements sous proposition de ses dirigeants pourront participer aux commissions.

Les fonctions de la commission de suivi outre à donner de l'élan à l'application de la convention et des avenants et d'en faire le suivi, seront les suivantes :

- a) Arrêter un plan de coordination d'activités et services à fournir dans le cadre de l'aliança stratégique.
- b) Valider les projets d'avenant de la présente alliance stratégique et proposer la signature aux instances competentes de chaque établissement.
- c) Développer des fonctions de coordination entre les établissements concernant l'aliança stratégique.

Les délibérations de la Commission de suivi seront reprises dans les procès-verbaux.

Sixième.- Validité

Le présent document a une validité initiale d'un an renouvelable par tacite reconduction pour des périodes égaux jusqu'à un total de quatre ans, devant être renouvelé par la suite de manière expresse en cas de volonté des parties. Le renouvellement ne peut dépasser le délai de quatre ans additionnels.

Cependant, la présente alliance pourra être résolue unilatéralement par une des parties avec six mois de préavis. Dans l'hypothèse d'extinction pour non prorogation, la présente alliance et ses avenants seront valides pour ce qui sera strictement nécessaire pour la finalisation de l'aliança stratégique et les projets de gestion partagée de manière à

corresponents addendes, continuarà vigent en allò estrictament necessari per propiciar la finalització de l'aliança estratègica i els projectes de gestió compartida de manera que es garanteixi l'atenció assistencial en el marc del sistema públic de salut sense cap risc per als seus usuaris.

En qualsevol cas, la no pròrroga d'aquesta aliança comportarà automàticament els efectes de la notificació de no pròrroga de les diferents línies de col·laboració endegada.

Setè.- Transparència i publicitat

De conformitat amb la Llei estatal 19/2013 i catalana 19/2014, ambdues de transparència, accés a la informació pública i bon govern, les parts són coneixedores de les obligacions de publicitat activa que afecta a les entitats públiques i autoritzen expressament a que el contingut d'aquest document subjecte a publicitat es faci públic a través de la web institucional (portal de transparència) d'aquells dels signataris que es trobin dins de l'àmbit subjectiu de l'esmentada normativa i per tant declarant que cap contingut del mateix suposa una vulneració als seus interessos econòmics i comercials.

I en prova de conformitat, les parts signen el present document per duplicat exemplar, a un sol efecte, i a lloc i data indicat a l'encapçalament.

Monique CAVALIER
Presidenta del Consell d'Administració
Présidente du Conseil d'Administration
Agrupació Europea de Cooperació Territorial - Hospital de Cerdanya
Groupement Européen De Coopération Territoriale – Hôpital de Cerdagne

assurer la prise en charge sans risque pour les usagers.

En tout cas, la non prorogation de cette alliance comportera automatiquement les effets de la notification de non prorogation des différentes lignes de collaboration.

Septième.- Transparence et publicité

Conformément à ce qui a été établi par la Loi de l'état 19/2013 et catalane 19/2014, les deux portant sur la transparence, l'accès à l'information publique et le bon gouvernement, les parties ont pris connaissance des obligations de publicité active concernant les entités publiques et elles autorisent expressément que le contenu de ce document soumis à publicité soit rendu public dans le site institutionnel (portail de transparence) des parties soumises à la loi évoquée, lesquelles manifestent qu'aucun contenu ne porte atteinte à ses intérêts économiques et commerciaux.

Et, en preuve de conformité, les parties signent en double exemplaire et à un seul effet le présent document aux lieu et date indiqués en en-tête.



Direcció Gerència

Dr. Albert SALAZAR I SOLER
Director-Gerent
Directeur-Gérant
Fundació de Gestió Sanitària Hospital de la Santa Creu i Sant Pau

